

MAYRA FORTES GONZÁLEZ

Associate Professor of Spanish
Department of Modern Languages and Literatures
MAK-B-2-243
Grand Valley State University
1 Campus Dr.
Allendale, MI 49401
Phone number: (616) 331-3804
Email: fortesm@gvsu.edu

EDUCATION

Ph.D. Hispanic Literatures. Vanderbilt University.

August, 2009. Title of the dissertation: "Identidades sin frontera: rupturas y continuidades en la narrativa chicana y la literatura de la onda." [Identities Without Borders: Ruptures and Continuities in Chicano Narrative and New Wave Literature] Dr. William Luis, co-director; Dr. René Prieto, co-director.

Master of Arts. Hispanic Literatures. Vanderbilt University.

December, 2005.

B.A. in Literature. Universidad de las Américas-Puebla, México. *Summa Cum Laude.*

May, 2002. Thesis title: "*Se está haciendo tarde (final en laguna): un viaje más allá de la contracultura.*" [*It's Getting Late (End in Lagoon): A Trip Beyond Counterculture*].

ACADEMIC EMPLOYMENT

- Associate Professor of Spanish: Grand Valley State University (Fall 2015-Present).
- Assistant Professor of Spanish: Grand Valley State University (Fall 2009-Winter 2015).

Courses taught:

SPA 300 (Reading and Telling Stories)

SPA 321 (Composition and Conversation I)

SPA 322 (Composition and Conversation II)

SPA 313 (U.S. Latino/a Civilization and Culture)

SPA 330 (Introduction to Literary Analysis)

SPA 360 (Perspectives on Hispanic Culture and Society)

SPA 399 (Independent Reading)

LAS 399 (Independent Study)

LAS 376/FVP 376 (Latin American Cinema)

SPA 430 (U.S. Latino/a Literature)

SPA 495 (Capstone)

HNR 280 (Honors Freshmen Sequence. Topic: Border Crossings: Latin American Migration and Latino/a Identities)

HNR 280 (Honors Freshmen Sequence. Topic: Modern Latin American Civilization II)

- Graduate Instructor: Vanderbilt University (Fall 2004-Spring 2009).
Courses taught:
SPAN 203: Introduction to Hispanic Literatures.
SPAN 201W: Spanish Grammar and Composition.
SPAN 202: Oral communication through Cultural Topics: Latin America.
SPAN 102. Elementary Spanish.
SPAN101. Elementary Spanish.

SCHOLARLY ACHIEVEMENTS

Peer Reviewed:

- Fortes González, Mayra. “La agonía de la contracultura en *Se está haciendo tarde (final en laguna)* de José Agustín. *Revista de Literatura Mexicana Contemporánea* 22. 69 (2016): 47-60. Print.
- Fortes, Mayra. “Una experiencia mexicana en Hawaii: *Return ticket* de Salvador Novo”. *Textos Híbridos. Revista de Estudios sobre la Crónica Latinoamericana* 2 (1): 42-62. Web.
http://escholarship.org/uc/ucsbspanport_textoshibridos?volume=2;issue=1

Books:

- *Ensayando el ensayo. Artilugios del género en el ensayo mexicano contemporáneo*. Co-edited with Ana Sabau Fernández. México: Ediciones Eón and El Colegio de Puebla, 2012. Print.

Essays in anthologies:

- “El centauro va al cine: Alfonso Reyes y la crítica cinematográfica,” in *Arqueologías del Centauro. Ensayos sobre Alfonso Reyes*. Ignacio Sánchez-Prado, ed. México: Fondo Editorial TierrAdentro, CONACULTA, 2009. Print.
- “...*Too Much Confusion Here: Juventud, nación y revolución en En la ruta de la onda* de Parménides García Saldaña”. *Ensayando el ensayo. Artilugios del género en el ensayo mexicano contemporáneo*. Mayra Fortes González and Ana Sabau Fernández, eds. México: Ediciones Eón y El Colegio de Puebla, 2012. 137-159. Print.

Articles:

- “De fronteras, gringos y chicanos”. El Universal, cultural section “Confabulario”. August 16th, 2014. Web access: <http://confabulario.eluniversal.com.mx/de-fronteras-gringos-y-chicanos/>
- “A cincuenta años de *La muerte de Artemio Cruz*”. *TierrAdentro* 176: junio-julio 2012. CONACULTA: México. Print.

- “Traducción, diferencia y atracción: el pachuco en México y *Zoot Suit* de Luis Váldez”. *UniDiversidad* 12 (August-October 2013). Puebla: Benémerita Universidad Autónoma del Estado de Puebla 19-30. Print. Web access: http://issuu.com/uni-diversidad/docs/universidad_12

Reviews:

- Book: Gaspar de Alba, Alicia and Alma López, eds. *Our Lady of Controversy. Alma López's Irreverent Apparition*. Austin: U of Texas Press, 2011. *Letras femeninas* 39 (2): 2013. 295-267.
- Review of *iLrn Spanish for Plazas*, 3rd edition. *Hispania* 91.4 (2008): 852-853. (Review of the online edition of Spanish textbook, *Plazas*).

Research in progress:

- *La Onda* Goes to the Movies: Youth Counterculture in Mexican Film, 1964-1972.

CONFERENCE PRESENTATIONS

- Accepted paper. “Imaginarios onderos: mujer y contracultura en el cine de José Agustín y Parménides García Saldaña”, at the International Conference of the Latin American Studies Association (LASA), in Guadalajara, México, May 13-16, 2020.
- Presented paper. “Virgen y rebelde: representaciones de género en la literatura y el cine de la onda”, at the 61st Annual Convention of the Midwest Modern Language Association (MMLA), in Chicago, November 14-17, 2019.
- Presented paper. “La Onda va al cine. Las películas de José Agustín y Parménides García Saldaña”, at the XXXVI International Conference of the Latin American Studies Association (LASA), in Barcelona, Spain, May 23-26 2018.
- Presented paper. “Urbanidades en fuga. Acapulco como espacio de conocimiento en *Se está haciendo tarde (final en laguna)* de José Agustín”, as part of the seminar “Latin American Cities. Places to Live, Spaces to Imagine”, at the 46th Annual Convention of the Northeast Modern Language Association (NeMLA), Toronto, Canada, April 30-May 3 2015.
- Presented paper. “La agonía de la contracultura en *Se está haciendo tarde (final en laguna)* de José Agustín”, at the XXXII International Conference of the Latin American Studies Association (LASA), in Chicago, May 21-24 2014.
- Presented paper. “Ondas urbanas: ciudad e identidad en la obra de Parménides García Saldaña” at the 45th Annual Convention of the Northeast Modern Language Association (NeMLA), Harrisburg, Pennsylvania, April 3-6 2014.
- Co-presenter with David Shultz, Alexa Nord-Bronzyk, Adam Snoap and Patricia Varney, “Learning Through the Lens: The use of Ethnographic Film in Culture

Classes”, at the 12th Conference on the Americas, Grand Valley State University, Grand Rapids, Michigan, Marc 15-16 2013.

- Presented paper, “Traducción, diferencia y atracción. El pachuco en México y *Zoot Suit* de Luis Váldez” at the XXXIX Conference of the International Institute of Ibero American Literature (IILI), in Cádiz, Spain, July 3-6 2012.
- Presented paper, “Cuerpo en movimiento: Transgresión y diferencia en *Pasto verde* de Parménides García Saldaña.” XVII Congreso de Literatura Mexicana Contemporánea, at the University of Texas, El Paso, El Paso, TX, March 1-3 2012.
- Presented paper, “Magos, arcanos y hippies: esoterismo y contracultura en *Se está haciendo tarde (final en laguna)* de José Agustín.” XXX International Conference of the Latin American Studies Association (LASA), in San Francisco, May 23-26, 2012.
- Presented paper, “*Too Much Confusion Here: Juventud, nación y revolución en En la ruta de la Onda.*” XVI Congreso de Literatura Mexicana Contemporánea, at the University of Texas, El Paso, March 3-5 2011.
- Presented paper, “¿Una madre destructora?: La Llorona como símbolo del barrio chicano en *Caras viejas y vino nuevo* de Alejandro Morales” XXIX International Conference of the Latin American Studies Association (LASA), in Toronto, Canada, October 6-9 2010.
- Presented paper, “Autoridad y rebeldía: el papel de la revolución mexicana en la identidad mexicana y chicana.” XXXVII International Conference of the Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana (IILI), in Puebla, México, June 24-28, 2008.
- Presented paper, “Más allá del chiste. Humor, lenguaje e identidad en *Se está haciendo tarde (final en laguna)* de José Agustín.” XXVII International Conference of the Latin American Studies Association (LASA.), in Montréal, Canada, September 5-8, 2007.
- Presented paper, “Ex-centricidades latinoamericanas: cultura, identidad y literatura en *Mala onda y Onde andará Dulce Veiga? Um romance B.*” Tierra Tinta. Second Annual Graduate Student Conference in Latin American, Luso-Brazilian and Spanish Literatures, Norman, Oklahoma, The University of Oklahoma, USA, October 5th and 6th, 2006.
- Presented paper, “La mujer en el jardín. Identidad y fractura en tres novelas hispanoamericanas: *María, Doña Bárbara y Los pasos perdidos.*” Third Annual Graduate Student Conference, Bloomington, Indiana, Indiana University, USA, February 25 and 26, 2006.

- Presented paper, “Crónica de un viaje de vuelta: *Return Ticket* de Salvador Novo.” Second International Conference for the Historic, Folkloric and American Studies, Universidad de las Américas-Puebla, México, October 26-29, 2005.
- Presented paper, “Miscegenation and Identity Definitions in *La raza cósmica*, The Chicano Movement, and *Borderlands/La frontera*.” Graduate Student Conference in Race, Identity, and Nationality, Nashville, Tennessee, USA, Vanderbilt University, February 25 and 26, 2005.

PRESENTATIONS (Invited)

- Guest lecture, “José Agustín and La Onda: A reflection”, at ITESO (Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Occidente), Guadalajara, México (via Skype), October 30th, 2017.

IN HOUSE PRESENTATIONS

- Class lecture. LAS 210. “Gender Roles in Mexican Counterculture”, November 24th, 2019.
- Class lecture. LAS 210. “Mexican Counterculture in the 60s”, September 24th, 2018.
- Presented, *¿Qué onda?/What’s Up?. Youth, Film, and Counterculture(s) in the Mexican 60s*, at the Modern Languages & Literatures Colloquium, December 7, 2018.
- Presented. “A Long History of Undocumented Immigration: *The Adventures of Don Chipote or When Parrots Breastfeed*”. Panel on Undocumented Immigration. The Hauenstein Center and Philosophy Department. Grand Valley State University, April 9, 2015.
- Presented, “ ‘I Just Want to Learn the Language’: Teaching Literature in the Foreign Language Classroom”, at the Modern Languages and Literatures Department Annual Workshop. Grand Valley State University, August 19, 2013.
- Presented, “The Misrepresentation of Latinos/as in U.S. Mass Media”, lecture organized by the Latino Student Union at Grand Valley State University, November 29th, 2012.
- Panel participant for the discussion of the documentary *Precious Knowledge*, October 8, 2012.
- Presented, “Latinos/as in the Media” at the Annual meeting of *Sabrosísimo*, the Latin Dance student organization at Grand Valley State University, November 12, 2011.
- Presented, “Using DiLL and iMovie for Intermediate Spanish Courses: Two Activities,” at the Modern Languages and Literatures Department Annual Workshop

on Teaching, teaching with technology session. Grand Valley State University, August 22, 2011.

- Presented, “The Chicano Movement. The Emergence of a Silenced Voice.” Grand Valley State University, March 31st, 2010 (César Chávez Celebration).
- Round Table Discussion, “What Does it Mean to be a Latino/a?” organized by Sigma Lambda Upsilon, Señoritas Latinas Unidas Sorority, Inc. Grand Valley State University, Allendale, MI, January 2010.

GRANTS, SCHOLARSHIPS AND AWARDS

- Pew Teaching Excellence Award, Grand Valley State University, 2017.
- E. Inman Fox Award for Excellence in Teaching, Vanderbilt University, 2006.
- *Dissertation Enhancement Grant*. Vanderbilt University, Fall 2007.
- *Center for Ethics Dissertation Writers Group Grant*. Vanderbilt University, Fall 2007.
- *Summa Cum Laude*, graduate honors distinction, Universidad de las Américas-Puebla, México, 2002.
- *Jenkins Scholarship* for outstanding college students, Universidad de las Américas, Puebla, 1997-2002.

UNIVERSITY SERVICE (Grand Valley State University Fall 2009-present)

University service:

- Faculty Director, The International House (Murray Living Center) (Fall 2014-Fall 2018).
- Grand Rapids Latin American Film Festival co-chair and committee member (since Winter 2016).
- Faculty Associate, Division of Inclusion and Equity (Fall 2018-Winter 2019).
- Chair, CLAS Awards Committee (selections for the Pew Teaching Excellence Award), Fall 2018.
- Academic Recovery Camp, coach, May 2-6 2016.
- Venderbush Student Leadership Award, committee member (Substitution: March 2015 and March 2018).
- Fullbright Interviewer (Fall 2014, Fall 2015).
- *Laker Familia Day*, volunteer (August 2014, August 2015, August 2017, August 2018, August 2019).
- *Laker Familia* Orientation Program, committee member (2017, 2018, 2019).
- LAFSA (GVSU Latino/a Faculty Staff Association).
 - Organizing committee for the Latino/a Graduation (Winter 2017, Winter 2018, Winter 2019).

- NIARA Mentoring program, faculty mentor (Fall 2012-Fall 2013).
- Community Reading Project, Teaching Circle Facilitator (August 2013).
- Community Reading Project, Class facilitator for LIB 100 (October 2013).
- Transitions Program, Liberal Education Introduction (August 2013, August 2014).
- Academic Success Institute, Judge for the “Life Vision Portfolio” (August 2012) and the “Talent Show” (August, 2013).
- Faculty Fellow. The International House (Fall 2011-Fall 2013).
- Academic Policies and Standards Committee (Fall 2012-Winter 2016).
- Latin American Studies Executive Committee (Fall 2010-Fall 2013; Fall 2015-present).
- Latin American Studies Advisory Committee (Fall 2009-Fall 2013; Fall 2015-present).
 - Day of the Dead Organizing Committee (Fall 2011, Fall 2012, Fall 2013, Fall 2014, Fall 2015, Fall 2016, Fall 2017, Fall 2018, Fall 2019).
 - Latino/a Studies Certificate task force (Fall 2013, Winter 2015).
 - Organizing Committee of the Conference on the Americas (Fall 2010, Winter 2013).
 - Organizing Committee “Indigenous Voices Colloquium” (Winter 2012).
 - *Which Way Home* discussion facilitator. Part of Documentary series (Fall 2011).
 - Organizing Committee for “Spotlight on Cuba” (Fall 2009).
- Pew Faculty Teaching and Learning Advisory Committee (substitution in Winter 2011).
- Awards Distinction Interviews (February 2010, January 2011, January 2012, January 2013).

Service to Unit (Modern Languages and Literatures):

- Strategic Planning Committee, Modern Languages and Literatures (Fall 2014-Winter 2016)
- Committee member, Instituto Cervantes Spring Break Spanish Immersion Program in Chicago (Fall 2015-2016).
- Task force, committee member to review the Spanish program (Fall 2019-present).
- Task force, project for redesigning SPA 321-SPA 322 (pilot program) (Fall 2014-Fall 2015).
- Participant in the project “Reading *One Hundred Years of Solitude*” in the Spanish section (Fall 2014).
- Task force for teaching evaluation for non-tenure faculty (Fall 2013).
- “Spanish Language Circle” at the International House (Fall 2011-Fall 2013), and co-facilitator since Fall 2017.
- Service Learning Committee (Spanish section Fall 2011-Fall 2012).
- Annual Salary Task Force (Winter 2012).
- Public Relations Task Force (Fall 2012)
- Laker Experience Day, Departmental Representative (October 2012, Winter 2015, Winter 2016, Fall 2019).
- Spanish Interviewing Committee (January 2011, Modern Language Association Convention, Los Angeles).

- Spanish Search Committee (2009-2010; 2010-2011; 2011-2012; 2015-2016).

SERVICE TO THE PROFESSION

- Panel organizer and chair (accepted), “Cuerpos deseados y deseantes: subversión y ruptura(s) de género y sexualidad en el México contemporáneo”, for the Latin American Studies Association Conference, May 13-16, 2020, Guadalajara, México.
- External reader for PhD Dissertation Committee. Viridiana García Hernández at Western Michigan University. Title of dissertation: “Migraciones traumáticas e identidad en la narrativa hispanoamericana contemporánea”. Fall 2017-Winter 2019.
- Panel organizer, “Political and Economical Exploitation of Vulnerable Communities” at the *2016 Conference on the Americas*, October 21-22, 2016, Grand Valley State University, Grand Rapids, Michigan. Emma Hahs and Stephanie Nauta, GVSU Honors College students were the presenters.
- Chair and organizer for the seminar “Latin American Cities. Places to Live, Spaces to Imagine” at the 46th Annual Convention of the North East Modern Language Association (NeMLA), April 30-May 6, 2015, Toronto, Canada.
- External reviewer for the Mexican journal *La Colmena*, October 2014.
- Co-chair and session organizer for the panel "Imagining Mexican Cities: An Interdisciplinary Approach", at the 45th Annual Convention of the Northeast Modern Language Association (NeMLA), Harrisburg, Pennsylvania, April 3-6 2014.
- Session organizer for the panel “Learning Through the Lens: The use of Ethnographic Film in Culture Classes”, at the 12th Conference on the Americas, Grand Valley State University, Grand Rapids, Michigan, March 15-16 2013.
- External Reader for PhD Dissertation Committee. Leticia Espinoza at Western Michigan University. Title of dissertation: “La sexualidad como vehículo de exploración de la identidad sexual y de género en la novelística del siglo XXI” [Sexuality as a Vehicle of Exploration of Gender and Sexual Identity in the Hispanic Novel of the 21st Century”]. 2013-2016.
- Organizing Committee, XXII Annual Conference of the AILCFH (International Association of Hispanic Feminine Literature and Culture), *Between the Earth and Cyberspace*, held at GVSU, November 8-10, 2012.
- Panel moderator. “Film”. AILCFH XXII Annual Conference, *Between the Earth and Cyberspace*. GVSU, November 8-10, 2012.
- Panel moderator. “Latin American Perspectives on the Body II”. 12th Conference on the Americas, GVSU, March 15-16, 2013.

- External Reader for Ph.D Dissertation Committee. Maribel Colorado García at Western Michigan University. Title of dissertation: “El género detectivesco y su representación en la novela mexicana del siglo XXI.” [“The Detectivesque Genre and its representation in the 21st Mexican Novel”]. 2009-2010.

PROFESSIONAL DEVELOPMENT

- Participant, Faculty Learning Community, “Surviving Climate Crisis Through Education”, Pew Faculty Teaching and Learning Center, Grand Valley State University, Fall 2019-present.
- Participant, Faculty Learning Community, “Online and Hybrid Teaching”, Online Education, Grand Valley State University, Fall 2019.
- Participant, Faculty Learning Community, “Foundations of Online Language Teaching”, Pew Faculty Teaching and Learning Center, Grand Valley State University, Winter 2019.
- Participant, Faculty Learning Community, “Reacting to the Past Pedagogy”, Pew Faculty Teaching and Learning Center, Grand Valley State University, Winter 2018.
- Participant, workshop, “Foundations of Online/Hybrid Course Development”, Pew Faculty Teaching and Learning Center, Grand Valley State University, May 11th-27th, 2016.
- Participant, workshop. “Introduction to Ensemble video and TechSmith Relay”, Prew Faculty Teaching and Learning Center, Grand Valley State University, May 23rd, 2016.
- Participant, workshop, “Blackboard Collaborate Web Conferencing Tool”, Pew Faculty Teaching and Learning Center, Grand Valley State University, May 20th, 2016.
- Participant, workshop, “La escritura se hace no se dice”, Modern Languages and Literatures Department, Grand Valley State University, October 17, 2015.
- Participant, workshop, "OPI Familiarization", Modern Languages and Literatures Department, September 18, 2015.
- Participant, seminar. “Learning to Learn”. Grand Valley State University, Fall 2015-Winter 2016.
- Participant, workshop, “Personnel Portfolio Workshop” organized by FTLC (GVSU), October 30, 2014-December 6 2014.
- Participant, workshop, “Pairing Student Development with Community-based Learning”, Grand Valley State University, November 21st, 2014.

- Participant, Webinar “Unaccompanied Children in Michigan”, organized by the Michigan Immigrant Rights Center, October 29th, 2014.
- Participant in the Modern Languages Workshop, “The Multiliterate Advanced Learner. Making Choices for Meaning Making”, October 2nd, 2014.
- Modern Languages and Literatures Annual Teaching Workshop, August 2013.
- Participant in the FTLC Service Learning: Learning Community, Fall 2012-Winter 2013. Grand Valley State University.
- ACTFL Workshop, “Designing Integrated Performance Assessments” Department of Modern Languages and Literatures, Grand Valley State University, Allendale, MI, September 13-15 2012.
- ACTFL Webinar, “What is Proficiency?” Department of Modern Languages and Literatures, Grand Valley State University, Allendale, MI, January 2012.
- ACTFL Workshop, “Designing Standards-Based Integrated Performance Assessments.” Department of Modern Languages and Literatures, Grand Valley State University, Allendale, MI, September 2011.
- Modern Languages and Literatures Annual Teaching Workshop, August 22nd, 2011.
- “Teaching Showcase,” by the College of Liberal Arts and Science. Participant at the “Using Social Media in Teaching.” Grand Valley State University, Allendale, MI, November 22, 2010.
- ACTFL workshop, “Teaching Listening.” Department of Modern Languages and Literatures, Grand Valley State University, Allendale, MI, September 2010.
- “Faculty to Faculty Mentoring,” organized by the Faculty Teaching and Learning Center, Grand Valley State University, Allendale, MI, Fall 2009-Winter 2010.
- “First Year Faculty Seminar” for teaching, organized by the Faculty Teaching and Learning Center, Grand Valley State University, Allendale MI, Fall 2009-Spring 2010.
- ACTFL workshop, “Teaching Reading.” Department of Modern Languages and Literatures, Grand Valley State University, Allendale, MI, September 11 2009.
- Seminar: “Formation for Spanish Teachers,” Instituto Cervantes and the University of Santiago de Compostela, Spain, July 17-28, 2006.
- Certificate in “English Language Teaching,” *The Anglo*, English Institute, Puebla, México, October 2003.

OTHER PROFESSIONAL ACTIVITIES

- Participant in the group, “Expanding Horizons for Latino Studies,” Dr. William Luis, director, Fall 2005 and Spring 2006, Vanderbilt University.
- Book presentation: *El canon y sus formas: la reinención de Harold Bloom y sus lecturas hispánicas* by Ignacio Sánchez-Prado, in Casa del Escritor, Puebla, México, August 2002.
- Instructor, English basic courses for kids and adults. *Inglés Individual*, Puebla, México, January –July, 2003.

PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

- Latin American Studies Association (LASA).
- Sigma Delta Pi, Spanish Honors Society.

LANGUAGES

- Spanish: read, write, speak (native).
- English: read, write, speak (near native-level fluency).
- Portuguese: advanced reading.